

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2179**z dne 25. novembra 2015**

o začetku pregleda Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji ali ne, da se ugotovi, ali se za določenega korejskega izvoznika lahko odobri izvzetje iz navedenih ukrepov, odpravijo protidampinške dajatve pri uvozu njegovih izdelkov in uvede registracija tega uvoza

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 11(4), člena 13(4) in člena 14(5) Uredbe,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

1. ZAHTEVEK ZA PREGLED

- (1) Evropska komisija („Komisija“) je prejela zahtevek za izvzetje iz protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kot so bili razširjeni na uvožene izdelke, poslani iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne, v skladu s členom 11(4) in členom 13(4) osnovne uredbe.
- (2) Zahtevek je 7. septembra 2015 vložila družba Daechang Steel Co. Ltd („vložnik“), proizvajalec izvoznik jeklenih vrvi in kablov iz Republike Koreje („zadevna država“); zahtevek je bil omejen na vložnika.

2. IZDELEK, KI SE PREGLEDUJE

- (3) Izdelek, ki se pregleduje, so jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm, poslani iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne („izdelek, ki se pregleduje“), trenutno uvrščeni pod oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 in 7312 10 98 13).

3. OBSTOJEČI UKREPI

- (4) Svet je z Uredbo (ES) št. 1796/1999 ⁽²⁾ uvedel protidampinške ukrepe za uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske („prvotni ukrepi“). Svet je z Uredbo (ES) št. 1858/2005 ⁽³⁾ po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe prvotne ukrepe ohranil. Z Izvedbeno uredbo (EU) št. 400/2010 ⁽⁴⁾ je Svet ukrepe razširil na jeklene vrvi in kable, poslani iz Republike Koreje, ne glede

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1796/1999 z dne 12. avgusta 1999 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev, o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz jeklenih vrvi in kablov po poreklu iz Ljudske republike Kitajske, Madžarske, Indije, Mehike, Poljske, Južne Afrike in Ukrajine, ter o ustavitvi protidampinškega postopka v zvezi z uvozom po poreklu iz Republike Koreje (UL L 217, 17.8.1999, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1858/2005 z dne 8. novembra 2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Indije, Južne Afrike in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96 (UL L 299, 16.11.2005, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena Uredba Sveta (EU) št. 400/2010 z dne 26. aprila 2010 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 1858/2005 na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji ali ne, in zaključku preiskave v zvezi z uvozom, poslanim iz Malezije (UL L 117, 11.5.2010, str. 1).

na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne („razširjeni ukrepi“), razen izdelkov, ki jih proizvajajo družbe, ki so posebej navedene v členu 1 navedene uredbe.

- (5) Trenutno veljavni ukrep je dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 102/2012 ⁽¹⁾ po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, kakor je bila nazadnje spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 493/2014 ⁽²⁾, v skladu s katero med drugim za uvoz izdelka, ki se pregleduje, poslanega iz Republike Koreje, v Evropsko unijo velja dokončna protidampinška dajatev v višini 60,4 %; to ne velja za izdelke, ki jih proizvajajo podjetja, ki so bila izvzeta.

4. RAZLOGI ZA PREGLED

- (6) Vložnik je predložil *prima facie* dokaze, da:
- (7) v obdobju preiskave, uporabljenem v preiskavi, ki je privedla do razširjenih ukrepov, to je od 1. julija 2008 do 30. junija 2009, izdelka, ki se pregleduje, ni izvažal v Unijo;
- (8) ni povezan s proizvajalci izvozniki izdelka, ki se pregleduje, za katere se uporabljajo veljavne protidampinške dajatve, in se ni izogibal ukrepom, ki se uporabljajo za jeklene vrvi in kable s poreklom s Kitajske; ter
- (9) je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da izvozi znatno količino izdelka, ki se pregleduje, v Unijo.

5. POSTOPEK

5.1 Začetek

- (10) Komisija je po proučitvi razpoložljivih dokazov ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek preiskave v skladu s členom 11(4) in členom 13(4) osnovne uredbe, da se ugotovi, ali se lahko vložniku odobri izvzetje iz razširjenih ukrepov. Proizvajalci Unije, za katere je znano, da jih to zadeva, so bili obveščeni o zahtevku za pregled in so imeli možnost predložiti pripombe.

5.2 Razveljavitev obstoječih ukrepov in registracija uvoza

- (11) V skladu s členom 11(4) osnovne uredbe bi bilo treba odpraviti veljavno protidampinško dajatev na uvoz izdelka, ki se pregleduje ter ki ga vložnik proizvaja in prodaja za izvoz v Unijo. Hkrati je treba v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe za tak uvoz uvesti obvezno registracijo, s čimer se zagotovi, da se protidampinške dajatve obračunajo od datuma registracije tega uvoza, če se pri pregledu ugotovi, da se vložnik izogiba ukrepom. V tej fazi preiskave ni mogoče določiti zneska vložnikovih morebitnih prihodnjih obveznosti.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 102/2012 z dne 27. januarja 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka, Moldavije in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Južne Afrike v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 36, 9.2.2012, str. 1).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 493/2014 z dne 13. maja 2014 o spremembi Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov poslanih, med drugim, iz Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz Republike Koreje ali ne (UL L 139, 14.5.2014, str. 7).

5.3 Preiskava vložnika

- (12) Komisija bo vložniku poslala vprašalnik za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo. Vložnik mora Komisiji predložiti izpolnjen vprašalnik v 37 dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe, če v skladu s členom 6(2) osnovne uredbe ni določeno drugače.

5.4 Druga pisna stališča

- (13) Ob upoštevanju določb te uredbe so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Te informacije in dokazi morajo prispeti na Komisijo v 37 dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe, če ni določeno drugače.

5.5 Možnost zaslišanja s strani preiskovalnih služb Komisije

- (14) Vse zainteresirane strani lahko zahtevajo, da jih zaslišijo preiskovalne službe Komisije. Zahtevek za zaslišanje morajo vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslišanja o zadevah iz začetka preiskave je treba vložiti zahtevek v 15 dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe. Pozneje pa je treba zahtevek za zaslišanje vložiti v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci z zainteresiranimi stranmi.

5.6 Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco

- (15) Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen preiskav trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoljuje (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) zagotovitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.
- (16) Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva ta uredba, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited“⁽¹⁾.
- (17) Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Limited“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij. Če zainteresirana stran zaupnim informacijam ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, takšne informacije morda ne bodo upoštevane.
- (18) Zainteresirane strani so pozvane, da vsa stališča in zahtevke, vključno s skeniranimi kopijami pooblastil in potrdil, pošljejo po elektronski pošti, razen obsežnih odgovorov, ki se predložijo na CD-ROM-u ali DVD-ju osebno ali s priporočeno pošto. Zainteresirane strani se z uporabo elektronske pošte strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletnem mestu Generalnega direktorata za trgovino: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152583.pdf. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da je navedeni elektronski naslov poslovni elektronski naslov podjetja, ki deluje in se uporablja vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

⁽¹⁾ Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (UL L 343, 22.12.2009, str. 51) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinski sporazum). Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-naslov: TRADE-SWR-R636-DUMP@ec.europa.eu

6. NESODELOVANJE

- (19) Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo pozitivne ali negativne ugotovitve.
- (20) Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.
- (21) Če zainteresirana stran ne sodeluje ali sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.
- (22) Če se odgovor ne predloži v računalniški obliki, se to ne šteje za nesodelovanje, če zainteresirana stran dokaže, da bi ji predložitev odgovora v zahtevani obliki povzročila nerazumno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran mora o tem takoj obvestiti Komisijo.

7. POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE

- (23) Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslihanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslihanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslihanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja glede zaupnosti podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in zahtevke tretjih oseb za zaslihanje. Pooblaščenec za zaslihanje lahko s posamezno zainteresirano stranjo organizira zaslihanje in nastopi kot posrednik, da se v celoti upoštevajo njene pravice do obrambe. Pooblaščenec za zaslihanje ravno tako omogoči vpletenim stranem, da med zaslihanjem predstavijo različna stališča in nasprotne argumente.
- (24) Zahtevke za zaslihanje pri pooblaščenca za zaslihanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslihanja v zadevah iz začetka preiskave je treba vložiti zahtevek v 15 dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe. Pozneje pa je treba zahtevek za zaslihanje vložiti v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci z zainteresiranimi stranmi.
- (25) Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslihanje na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. ČASOVNI OKVIR PREISKAVE

- (26) Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe zaključi v devetih mesecih po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

9. OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

- (27) Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V skladu s členom 11(4) in členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1225/2009 se začne pregled Izvedbene uredbe (EU) št. 102/2012, kakor je bila nazadnje spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 493/2014, da se ugotovi, ali je treba za uvoz jeklenih vrvi in kablov, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 in 7312 10 98 13), ki so poslani iz Republike Koreje in jih družba Daechang Steel Co. Ltd proizvaja in prodaja za izvoz v Unijo, uporabljati protidampinško dajatev, uvedeno z Izvedbeno uredbo (EU) št. 102/2012.

Člen 2

Protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno Uredbo (EU) št. 102/2012, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 493/2014, se odpravi za uvoz iz člena 1 te uredbe.

Člen 3

Carinski organi sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza v Unijo iz člena 1 te uredbe v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009.

Obveznost registracije preneha devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. novembra 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).